



## NOMINATION D'UN NOUVEAU JUGE

6 mars 2012



### Le Juge Khalida Rachid Khan nommée juge permanent du TPIY.

Le 6 mars, Mme le Juge Khalida Rachid Khan (Pakistan) a été nommée juge permanent du TPIY, pour siéger à la Chambre d'appel.

Mme le Juge Khan est l'ancien Président du Tribunal pénal international pour le Rwanda, fonction qu'elle a occupée jusqu'au 1er mars 2012. La nomination du Juge Khan porte à 17 le nombre total des juges permanents exerçant au TPIY.

[La notice biographique](#) du Juge Khan est disponible sur le site Internet du TPIY.

## ACTIVITÉS DE SENSIBILISATION

2 mars 2012



### Le Programme de sensibilisation lance, au Kosovo, un quatrième cycle de présentations dans les lycées.

Ce mois-ci, le Programme de sensibilisation du Tribunal a lancé un quatrième cycle de présentations dans 15 lycées du Kosovo. Il fait suite aux trois cycles précédents accueillis très favorablement. Pour l'année scolaire 2011-2012, la première présentation a eu lieu au lycée H.K. Prishtina de Pristina spécialisé dans la filière juridique et économique.

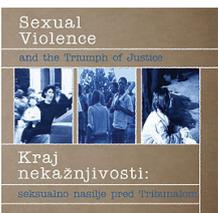
Les présentations interactives illustrent le travail accompli par le Tribunal au Kosovo et s'inscrivent dans le contexte plus vaste des efforts accomplis pour traduire en justice les principaux responsables des violations graves du droit international humanitaire perpétrées en ex-Yougoslavie dans les années 90.

Ce projet régional, qui a été lancé le 14 décembre en Bosnie-Herzégovine, a pour objet de contribuer au processus de réconciliation dans la région en encourageant le jeune public à s'intéresser concrètement à la justice, aux mécanismes provisoires d'administration de la justice, à la reconstruction sociale après un conflit et à la mission du TPIY.

« Les exposés permettront aux élèves de se familiariser avec le fonctionnement, le rôle, les objectifs et l'importance du Tribunal. Ils pourront ainsi mieux comprendre les réalisations du Tribunal et les faits établis au cours des procès », a estimé Jahë Sahiti, proviseur du lycée H.K. Prishtina.

## ACTIVITÉS DE SENSIBILISATION

2 mars 2012



### Première à Zagreb d'un documentaire sur les violences sexuelles.

Le documentaire long-métrage produit par le Programme de sensibilisation du TPIY et intitulé Sexual Violence and the Triumph of Justice a été diffusé pour la première fois au Cinestar et au centre Branimir de Zagreb (Croatie). Quelque 80 personnes ont assisté à l'événement, notamment des représentants des autorités croates, d'universités, d'ambassades, d'ONG et des médias.

Ce documentaire montre le rôle précurseur joué par le Tribunal dans la poursuite et le jugement du crime de violences sexuelles en temps de guerre. Il comprend des entretiens avec des hauts responsables du Tribunal, qui étaient ou sont en fonction, ainsi que des récits de témoins et de survivants de violences sexuelles qui ont eu le courage de déposer devant le Tribunal.

Le directeur de l'ONG croate Youth Initiative, qui a assisté à la première, a estimé que « le documentaire, en présentant les efforts novateurs entrepris par le Tribunal ainsi que les défis qu'il a dû surmonter pour traduire en justice les plus hauts responsables des crimes commis contre les plus vulnérables, montre la voie aux instances judiciaires des pays de l'ex Yougo-

slavie et au monde entier ».

La diffusion du documentaire a été suivie d'une table ronde animée par Milena Ćalić-Jelić, chargée au sein de l'ONG Documenta de suivre les procès, Sanja Sarnavka, directrice de l'ONG B.A.B.E, Ana Ergović Kuzmanović, de la section d'aide aux victimes et aux témoins du Tribunal de canton de Zagreb, Marija Slišković, de l'organisation Women in Homeland War, et Marijana Senjak, qui a acquis une grande expérience auprès du Centre for Women Therapy Medica à Zenica (Bosnie-Herzégovine).

Les intervenantes ont abordé les questions liées à la poursuite et au jugement des violences sexuelles dans les affaires de crimes de guerre portées devant les tribunaux croates, et notamment de la difficulté d'obtenir des témoignages et de garantir la protection des témoins.

La bande annonce du documentaire et la vidéo de sa présentation au public sont disponibles sur le site [Internet du Tribunal et sur YouTube](#).

## EN SALLE D'AUDIENCE

5 mars 2012



### Réquisitoire dans le cadre du procès de Vojislav Šešelj.

Du 5 au 7 mars, le Procureur a présenté son réquisitoire, dans le cadre du procès de Vojislav Šešelj, au terme duquel il a requis une peine de 28 ans d'emprisonnement.

Le 9 mars, la Chambre de première instance a annulé les audiences prévues les 12 et 13 mars, Vojislav Šešelj n'étant pas en mesure de comparaître à ces dates. Le début de la plaidoirie a été reporté au 14 mars dans l'après-midi. À l'instar de

l'Accusation, Vojislav Šešelj s'est vu attribuer 10 heures pour présenter ses arguments. La reprise des audiences est prévue le mardi 20 mars dans l'après-midi et Vojislav Šešelj pourra utiliser les 3 heures et 40 minutes dont il dispose encore pour conclure sa plaidoirie.

La fiche informative relative à l'affaire Šešelj est disponible sur le site [Internet du Tribunal](#).



VISITES

5 mars 2012



## Le Programme de sensibilisation accueille un groupe de participants croates composé d'observateurs chargés du suivi des procès pour crimes de guerre et de journalistes.

Le Programme de sensibilisation du Tribunal a reçu récemment un groupe d'observateurs chargés du suivi des procès pour crimes de guerre et de journalistes, dans le cadre d'une visite d'étude d'une semaine organisée par l'ONG croate Documenta, qui s'efforce d'encourager le dialogue sur le passé.

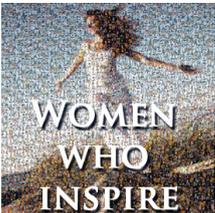
Ce groupe de 18 personnes a rencontré le Procureur et le Greffier, ainsi que d'autres hauts responsables de chaque section du Tribunal mais aussi des conseils de la Défense. Les participants ont suivi des exposés portant sur plusieurs aspects des travaux du Tribunal, et notamment sur le prononcé des peines, le fonctionnement du quartier pénitentiaire et la coopération avec les victimes de violences sexuelles. Ils ont également pu assister à des audiences.

Cette visite s'inscrit dans le cadre des efforts à long terme déployés par l'ONG Documenta auprès des communautés locales pour encourager l'établissement et l'acceptation des faits survenus pendant la guerre en ex Yougoslavie. Parrainée par l'ambassade des Pays-Bas à Zagreb, il s'agit de la troisième visite de ce genre, organisée par Documenta depuis 2010.

« Nous souhaitons que cette visite aide les médias croates à se montrer plus objectifs à propos des affaires portées devant le TPIY. C'est particulièrement important, parce qu'en Croatie la qualité de l'information concernant les crimes de guerre ou les procès de leurs auteurs laisse à désirer », a déclaré Vesna Teršelić, directrice de Documenta.

SYNDICAT DU PERSONNEL

8 mars 2012



## Journée internationale de la femme.

À l'occasion de la Journée de la femme qui célébrait cette année « Ces femmes qui nous inspirent », le Bureau de la responsable des questions relatives aux femmes au TPIY, en collaboration avec le syndicat du personnel du Tribunal, a invité cette année Kathryn Bolkovac, auteur de *The Whistleblower: Sex Trafficking, Military Contractors, and One Women's Fight for Justice*, ouvrage qui a inspiré le film *Seule contre tous*, dans lequel est décrit le combat courageux qu'elle a livré au trafic sexuel en Bosnie-Herzégovine après la guerre. Des

fonctionnaires du Tribunal et des journalistes locaux étaient présents lors de cette rencontre, organisée dans le hall du Tribunal. À l'issue de son exposé, Kathryn Bolkovac, a répondu aux questions du public et a signé des exemplaires de son livre au cours d'une réception parrainée par le syndicat du personnel.

## CALENDRIER DES AUDIENCES : 19 MARS - 30 MARS

Les audiences publiques du Tribunal sont retransmises sur le site Internet du Tribunal avec un décalage de 30 minutes. Ce calendrier est sujet à des changements de dernière minute.

Lundi 19 mars	Salle d'audience I	14:30 - 16:30	Šešelj ( <i>outrage au tribunal</i> )	Conférence de mise en état
Mardi 20 mars	Salle d'audience I	09:00 - 15:00	Karadžić	Procès
	Salle d'audience II	14:15 - 19:00	Stanišić & Simatović	Procès
	Salle d'audience III	14:15 - 19:00	Šešelj	Procès
Mercredi 21 mars	Salle d'audience I	09:00 - 15:00	Karadžić	Procès
	Salle d'audience II	09:00 - 13:45	Stanišić & Simatović	Procès
	Salle d'audience III	09:00 - 13:45	Šešelj	Procès
Jeudi 22 mars	Salle d'audience I	09:00 - 15:00	Karadžić	Procès
	Salle d'audience II	09:00 - 13:45	Stanišić & Simatović	Procès
Vendredi 23 mars	Salle d'audience I	09:00 - 15:00	Karadžić	Procès
Lundi 26 mars	Salle d'audience I	09:00 - 15:00	Karadžić	Procès
	Salle d'audience II	12:00 - 13:15	Stanišić & Simatović	Procès
		14:15 - 19:00	Stanišić & Simatović	Procès
Mardi 27 mars	Salle d'audience I	09:00 - 15:00	Karadžić	Procès
	Salle d'audience II	14:15 - 19:00	Stanišić & Simatović	Procès
Mercredi 28 mars	Salle d'audience I	09:00 - 15:00	Karadžić	Procès
	Salle d'audience II	09:00 - 13:45	Stanišić & Simatović	Procès
Jeudi 29 mars	Salle d'audience I	09:00 - 15:00	Karadžić	Procès
	Salle d'audience II	09:00 - 13:45	Stanišić & Simatović	Procès
	Salle d'audience III	09:00 - 11:00	Mladić	Conférence de mise en état
Vendredi 30 mars	Pas d'audience			